



**NOTES POUR UNE ALLOCUTION
DU MAIRE DE MONTRÉAL
MONSIEUR GÉRALD TREMBLAY**

**15^e ÉDITION DU FORUM ÉCONOMIQUE INTERNATIONAL DES AMÉRIQUES
CONFÉRENCE DE MONTRÉAL**

**HÔTEL HILTON BONAVENTURE - MONTRÉAL
8 JUIN 2009**

Seul le discours prononcé fait foi

I am extremely pleased to welcome you to Montréal and to help launch the 15th edition of the Conference of Montreal.

I feel it is very important to participate in this conference, where all the delegates will take time to share information and demonstrate their sense of creativity, to find solutions to current problems or challenges including this year's topical issue: **“Adapting to a new world order.”**

I would like to take this opportunity to acknowledge the hard work and determination of the two leading organizers and founders of this prestigious event, Marie DuPont and Gil Rémillard, people with a vision, passion and conviction.

This year's International Economic Forum of the Americas takes on a different tone as the world faces difficult economic times. This worldwide economic crisis has demonstrated how, in the context of globalization, we all share in the problems affecting our individual economies and countries.

In fact, incubation periods are practically non-existent today: the problems felt on Wall Street one day spread across the entire planet the next.

The hardships of the financial sector leading banks to file for bankruptcy, which up to a few years ago enjoyed unshakable trust, have spread rapidly to the entire economy, including the manufacturing sector, thereby jolting icons of the North American car industry.

Nous avons tous à l'esprit la récente faillite de General Motors qui est à la fois une conséquence, majeure et concrète, de la crise, et un véritable symbole. De telles secousses structurelles étaient carrément impensables lors de notre dernier rendez-vous.

D'où l'importance, plus grande que jamais, que des leaders d'horizons différents discutent, posent ensemble des diagnostics éclairés et partagent des voies de solution. Vos échanges seront d'autant plus porteurs qu'ils sont faits dans l'optique de se traduire en actions concrètes dans vos pays, vos entreprises, vos secteurs d'intervention.

Cette Conférence offre des possibilités de confronter des points de vue avec des dirigeants provenant de tous les continents et d'institutions internationales diverses, des personnes détenant des postes stratégiques tant dans le secteur privé que public ou associatif, dans des secteurs aussi variés que la finance, l'énergie, la santé. C'est également l'occasion d'aborder des thèmes essentiels comme la gouvernance ou l'innovation, le tout sur fond de sortie de crise.

This year's theme "Adapting to a new world order" suggests that cities must be included in that adjustment, especially major cities which are called upon to play an essential and specific role in this new world order. At the same time, providing these cities with the proper tools is also imperative.

As mayor of Montréal, I am joined by a number of researchers and economic key players who believe that cities are more than ever the engines of development for countries.

In addition to being centres for creativity, cities are powerful magnets of attraction and generate ideas, knowledge and wealth.

Seventy-five percent of the world's population lives in cities. This critical mass contributes to the national gross domestic product in a percentage that is far higher than its demographic weight.

The problems faced by cities are everyone's problems, even if not all cities are equally concerned with their development. In this respect, US President Barack Obama has been innovative in introducing positive actions. President Obama created a White House Urban Affairs office to help develop a national strategy and maximize the impact of federal measures on cities. He appointed a Director of Urban Affairs reporting directly to the President, who is also in charge of program co-ordination. In his first days in office, President Obama met with the mayors of major US cities in Washington.

On this occasion he said: "I look forward to working with these talented leaders to bring long overdue attention to the urban areas where 80 percent of the American people live and work. Vibrant cities spawn innovation, economic growth, and cultural enrichment; the Urban Affairs office will focus on wise investments and development in our urban areas that will create

employment and housing opportunities and make our country more competitive, prosperous, and strong."

Il faut saluer ce geste concret de l'administration américaine envers les villes et s'en inspirer. Selon moi, la sortie de crise et l'adaptation au nouvel ordre mondial passent par la reconnaissance du rôle des villes dans l'attraction d'investissements, le soutien au développement économique et la mise en place de conditions gagnantes en termes de qualité de vie pour attirer et retenir les meilleures ressources. Si l'administration américaine actuelle mise davantage que celles qui l'ont précédée sur les villes, c'est qu'elle croit comme nous en leur potentiel.

Parlant de potentiel, permettez-moi de vous dire quelques mots sur le potentiel de Montréal.

Montréal est par essence une ville créative. C'est ce qui lui a valu notamment d'être désignée Ville UNESCO de design.

C'est ici que se sont développées des institutions culturelles qui rayonnent partout dans le monde, comme le Festival international de jazz, l'Orchestre symphonique, Lalala Human Steps, Juste pour rire ou encore, le Cirque du Soleil, pour ne nommer que ceux-là.

Nous en sommes d'ailleurs entrés dans la phase de déploiement du Quartier des spectacles, en plein centre-ville. Il s'agit d'un projet de

réaménagement urbain de très grande envergure qui porte la signature de notre ville. Un projet porteur, structurant pour toute notre industrie culturelle et dont nous marquerons dimanche prochain, le 14 juin, l'achèvement de la première tranche, la grande Place du Quartier des spectacles. Achievé en 2012, le Quartier des spectacles va je crois bien refléter le dynamisme de notre vie culturelle, si particulière et unique en Amérique du Nord, la force de nos créateurs et de nos institutions culturelles, le rayonnement de nos festivals.

Montréal est aussi, par choix, une ville verte se développant selon les principes du développement durable (ses espaces verts et ses parcs – plus de 1000 parcs, 20 grands parcs et plus de 1,2 million d'arbres de rue), misant sur le transport en commun et le transport actif notamment avec son vaste réseau de pistes cyclables, ses vélos libre-service BIXI lancés tout récemment. C'est aussi son métro et ses projets pour le développement d'un réseau de tramway.

Montréal est une technopole, qui compte une masse critique d'entreprises dans des secteurs de pointe comme l'aérospatiale, les sciences de la vie et les technologies de l'information et qui est le siège de trois projets de centres hospitaliers universitaires à la fine pointe de la science. En fait, nos acquis et notre plan *Montréal 2025* devraient nous permettre de devenir une référence internationale en matière de savoir, de créativité et d'innovation.

Montréal est par son histoire une ville ouverte, tête de pont entre l'Europe et l'Amérique, siège de quelque 60 organisations internationales et de plus de 1 000 filiales de sociétés étrangères, en plus d'être la 2^e ville nord-américaine pour le nombre d'étudiants étrangers.

Une ville du haut savoir avec une dizaine d'établissements universitaires, dont quatre universités généralistes et plus de 240 000 étudiants qui les fréquentent.

Montréal est une terre d'immigration et un exemple d'intégration réussie, 56 % de la main-d'œuvre est bilingue et 20 % de la population parlent une troisième langue.

Montréal est également une ville à dimension humaine avec son côté sécuritaire, mais aussi ses efforts sans précédent pour améliorer ses infrastructures pour en faire une ville où il fait bon vivre.

Montréal est une ville de commerce depuis sa fondation il y a presque quatre siècles et une ville sécuritaire où il fait bon vivre. Pas étonnant que le *Financial Times* ait placé Montréal en compétition pour le titre de ville de rêve aux côtés de Zurich, Barcelone et Londres! Pas étonnant non plus que la firme Mercer place Montréal parmi les meilleures villes pour la qualité de vie aux côtés de villes comme Vienne, Zurich, Sidney ou Amsterdam. Voilà qui situera ceux d'entre vous qui nous visitent pour la première fois et rafraîchira la mémoire aux autres.

Cities are key players in this new world order. They must be part of the decision-making process to use their potential to the fullest. I am counting on you to include this dictum in all your workshops.

Ladies and gentlemen, you have a heavy workload and an opportunity to draw on the expertise of renowned speakers and people of great value who made a difference in their fields.

Creativity and innovation must be a driving force in your discussions because as René Dubos, US biochemist and initiator of the United Nations Program for the environment has said, and I am paraphrasing here: “Problems don’t exist in Nature, only in their solutions, because the natural state is an adaptive one, giving birth to a coherent system.”

Thank you.